



Master Services Agreement

Version 2, 01.08.2023

Präambel

Inter.link bietet Leistungen im Bereich des Carrier-Geschäfts an. Inter.link bietet Netzwerk- und Securitydienste an, die auf einem eigenen internationalen Backbone (AS5405) basieren, mit dem Ziel, bessere, nachhaltige und automatisierte Konnektivität zu bieten. Der Kunde möchte diese Leistungen zu den nachstehenden Vertragsbedingungen in Anspruch nehmen.

Dies vorausgeschickt, sind sich die Parteien über Folgendes einig:

1. Definitionen

1. Sofern der Kontext nichts anderes erfordert, gelten die folgenden Definitionen:
 - **"Angebot"** bezeichnet ein Dokument, in dem die vertraglichen Leistungen Inter.links beschrieben werden.
 - **"Daten"** bedeutet alle Informationen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen in Bezug auf das Geschäft, den Betrieb, die Finanzen, die Planung, die Einrichtungen, die Produkte, die Techniken und die Prozesse von Inter.link, persönliche und nicht-persönliche Daten, Supportanfragen oder die Zusammenarbeit zum Zweck der Fehlerbehebung oder den Inhalt aller zwischen Inter.link und dem Kunden geschlossenen Verträge, einschließlich, aber nicht beschränkt auf diesen Vertrag und/oder Aufzeichnungen, die Inter.link dem Kunden zur Verfügung stellt.
 - **"Dritter"** ist jede natürliche oder juristische Person, die nicht Vertragspartei dieses Vertrags ist.
 - **"Holdinggesellschaft"** bedeutet in Bezug auf eine Partei jede andere Partei, für die sie eine Tochtergesellschaft ist.

Master Services Agreement

Version 2, 01.08.2023

Preamble

Inter.link offers carrier services. Inter.link offers network and security services based on its own international Backbone (AS5405) with the aim of providing better, sustainable and automated connectivity. The Customer wishes to make use of these services under the following contractual conditions.

Having said this, the Parties agree on the following:

1. Definitions

1. Unless the context requires otherwise, the following definitions apply:
 - **"Offer"** means a document describing the contractual services of Inter.link.
 - **"Data"** means all information, including but not limited to information relating to Inter.link's business, operations, finances, planning, facilities, products, techniques and processes, personal and non-personal data, support requests or cooperation for the purpose of troubleshooting, or the content of any agreement concluded between Inter.link and Customer, including but not limited to this Agreement and/or records provided by Inter.link to Customer.
 - **"Third Party"** means any natural or legal person who is not a Party to this Agreement.
 - **"Holding Company"** means, in relation to a Party, any other party for which it is a subsidiary.



- **"Mangel"** ist eine wesentliche Abweichung von dem im Vertrag vereinbarten Funktionsumfang der Leistungen.
- **"Tochtergesellschaft"** bedeutet eine juristische Person, die eine Vertragspartei direkt oder indirekt kontrolliert oder an der sie direkt oder indirekt mehr als 50 % des stimmberechtigten Kapitals oder ähnlicher Eigentumsrechte hält, und "Kontrolle" bedeutet in diesem Zusammenhang die Befugnis, die Geschäftsführung und die Geschäftspolitik der juristischen Person zu bestimmen, sei es durch den Besitz von stimmberechtigtem Kapital, durch Vertrag oder auf andere Weise.
- **"Verbundene Unternehmen"** bedeutet in Bezug auf eine Partei eine Tochtergesellschaft dieser Partei oder eine Holdinggesellschaft dieser Partei oder eine andere Tochtergesellschaft dieser Holdinggesellschaft.
- **"Vertrag"** bezieht sich auf die Vereinbarung zwischen Inter.link und dem Kunden über die Bereitstellung der vertraglichen Leistungen in Übereinstimmung mit diesen Bedingungen und auf die Gesamtheit der einzelnen Angebote, des Master Service Agreement und des Service Level Agreement.
- **"Vertrauliche Informationen"** sind alle kommerziellen oder technischen Informationen in jeglicher Form, die dem Kunden von Inter.link offengelegt werden und die von einer vernünftigen Geschäftsperson als vertraulich angesehen werden würden. Dazu gehören unter anderem alle geschäftlichen, statistischen, finanziellen, Marketing- und Personalinformationen, Daten, Dokumente und Informationen, Details, Know-how, Entwürfe, Geschäftsgeheimnisse oder Software oder Technologie von Inter.link oder alle Informationen, die als "vertraulich" gekennzeichnet sind; im Zweifelsfall ist Inter.link zu befragen.
- **"Defect"** means a material deviation from the functional scope of the Services as agreed in the Agreement.
- **"Subsidiary"** means a legal entity which a Party directly or indirectly controls or in which it directly or indirectly holds more than 50% of the voting capital or similar ownership rights, and "control" in this context means the power to direct the management and policies of the legal entity, whether through ownership of voting capital, by contract or otherwise.
- **"Affiliates"** means, in relation to a Party, a subsidiary of that Party or a holding company of that Party or another subsidiary of that holding company.
- **"Agreement"** refers to the agreement between Inter.link and the Customer for the provision of the contractual services in accordance with these terms and conditions and to the entirety of the individual offers, the Master Service Agreement and the Service Level Agreement.
- **"Confidential Information"** means any commercial or technical information in any form disclosed to Inter.link's Customer that would be considered confidential by a reasonable business person. This includes, but is not limited to, all business, statistical, financial, marketing and personnel information, data, documents and information, details, know-how, designs, trade secrets or software or technology of Inter.link or any information marked "confidential"; in doubt, Inter.link is to be consulted.



2. Die Worte "insbesondere" oder "einschließlich" sind nur zur Veranschaulichung zu verstehen und schränken die Allgemeingültigkeit der vorangehenden Worte nicht ein; etwaige Überschriften dienen nur der Übersichtlichkeit und haben keinen Einfluss auf die Auslegung dieser Vereinbarung.

2. Geltungsbereich

1. Der Inhalt der von Inter.link im Einzelnen geschuldeten Leistungen ergibt sich aus der Bestellung, dem Service Level Agreement und diesem Vertrag.
2. Das Vertragsverhältnis zwischen den Vertragsparteien wird durch die folgenden Dokumente in der nachstehenden Reihenfolge geregelt:
 - Bestellformulare, oder Bestellungen über das Inter.link Portal;
 - Optional: Custom Addendum;
 - Optional: Partner/Agent Addendum;
 - Das Service Level Agreement;
 - Dieses Master Services Agreement.
3. Im Falle von Widersprüchen gelten die folgenden Bedingungen in der oben genannten Reihenfolge, d.h. die zuerst genannten Bedingungen haben Vorrang vor den nachfolgend genannten Bedingungen: Individuelle Angebote, das Master Service Agreement und das Service Level Agreement.

2. The words "in particular" or "including" shall be construed as illustrative only and shall not limit the generality of the preceding words; any headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Agreement.

2. Scope

1. The content of the services owed by Inter.link in detail results from the Order, the Service Level Agreement and this Agreement.
2. The contractual relationship between the contracting Parties is governed by the following documents in the order of precedence set out below:
 - Order forms, or orders via the Inter.link portal;
 - Optional: Custom Addendum;
 - Optional: Partner/Agent Addendum;
 - The Service Level Agreement;
 - This Master Services Agreement.
3. In the event of contradictions, the following terms and conditions shall apply in the order stated above, i.e. the terms and conditions stated first shall take precedence over the terms and conditions stated below: Individual agreements, the Master Service Agreement and the Service Level Agreement.



4. Diese Vereinbarung gilt für alle Leistungen, die Inter.link gegenüber Unternehmern erbringt. Unternehmer im Sinne dieses Vertrages sind solche gem. § 14 BGB, d.h. natürliche oder juristische Personen oder rechtsfähige Personengesellschaften, die bei Abschluss des Vertrages in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handeln. Inter.link behält sich vor, Nachweise für die Unternehmereigenschaft des Kunden zu verlangen.

5. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden werden nur dann Vertragsbestandteil, wenn dies zwischen den Parteien ausdrücklich in Textform (z.B. per E-Mail) vereinbart wurde.

3. Vertragsschluss

1. Der Vertrag kann entweder durch Ausfertigung des Angebots in schriftlicher Form ("Offline-Vertragsschluss") oder über das Internet ("Online-Vertragsschluss") geschlossen werden. Sowohl der Offline-Vertragsschluss als auch der Online-Vertragsschluss muss durch einen vertretungsberechtigten Mitarbeiter oder Vertreter des Kunden erfolgen.
2. Im Falle eines Offline-Vertragsschlusses, befüllen Inter.link und der Kunde das Angebot ab-sprachegemäß. Im Anschluss unterzeichnet der Kunde das Angebot und übermittelt dieses in schriftlicher Form an Inter.link.

4. This Agreement applies to all services that inter.link provides to Business Customers. Business Customers in the sense of this Agreement are those in accordance with sec. 14 BGB (German Civil Code), i.e. natural or legal persons or partnerships with legal capacity, who act in the exercise of their commercial or independent professional activity when concluding the agreement. Inter.link reserves the right to demand proof of the Customer's entrepreneurial status. Inter.link only does business with business customers and not with consumers.

5. The Customer's general terms and conditions shall only become part of the Agreement if this has been expressly agreed between the Parties in text form (e.g. by e-mail).

3. Conclusion of agreement

1. The Agreement may be concluded either by executing the Offer in writing ("Offline Conclusion of Agreement") or via the Internet ("Online Conclusion of Agreement"). Both the Offline Conclusion of Agreement and the Online Conclusion of Agreement must be made by an employee or representative of the Customer who is authorised to represent the Customer.
2. In the case of an Offline Conclusion of Agreement, Inter.link and the Customer shall fill in the Offer as agreed. Subsequently, the Customer signs the Offer and sends it to Inter.link in written form.



3. Im Falle eines Online-Vertragsschlusses, füllt der Kunde alle von Inter.link als notwendig gekennzeichneten Informationen aus und klickt auf den „Bestellen“-Button. Dem Kunden wird vorab eine Übersicht über das ausgewählte und befüllte Angebot angezeigt. Bis zu einem Klick auf den „Bestellen“-Button, kann der Kunde den Online-Vertragsschluss jederzeit abbrechen oder die gemachten Angaben verändern, indem er auf den „Zurück“-Button klickt und die gemachten Angaben in den verschiedenen Feldern löscht, ergänzt oder berichtigt oder der Kunde seinen Webbrowser bzw. das Tab schließt.
 4. Mit der Übersendung des Angebots an Inter.link (im Falle eines Offline-Vertragsschlusses) oder der Bestätigung des Angebots (im Falle eines Online-Vertragsschlusses) gibt der Kunde gegenüber Inter.link einen rechtlich verbindlichen Antrag auf Abschluss des Vertrags ab („Kundenangebot“). Im Falle eines Online-Vertragsschlusses wird Inter.link dem Kunden unverzüglich nach Eingang des Kundenangebots bei Inter.link eine Bestätigung über den Eingang des Kundenangebots an die E-Mail-Adresse senden, die der Kunde im Rahmen des Online-Vertragsschlusses angegeben hat („Eingangsbestätigung“). Diese Eingangsbestätigung stellt jedoch noch keine Annahme des Kundenangebots dar.
 5. Ein Vertrag zwischen Inter.link und dem Kunden kommt erst zustande, wenn Inter.link das Kundenangebot angenommen hat. Die Annahmeerklärung durch Inter.link erfolgt im Fall eines Online-Vertragsschlusses entweder per E-Mail oder durch Leistungserbringung, im Falle eines Offline-Vertragsschlusses durch Unterzeichnung des Angebots durch Inter.link oder durch Leistungserbringung („Vertragsschluss“).
3. In the event of an Online Conclusion of Agreement, the Customer fills in all information marked as necessary by Inter.link and clicks on the "Order" button. The Customer is shown an overview of the selected and filled Offer in advance. Until clicking on the "Order" button, the Customer may cancel the Online Conclusion of Agreement at any time or change the information provided by clicking on the "Back " button and deleting, adding to or correcting the information provided in the various fields or the Customer closes his web browser or tab.
 4. By sending the Offer to Inter.link (in the case of an Offline Conclusion of Agreement) or confirming the Offer (in the case of an Online Conclusion of Agreement), the Customer submits a legally binding request to Inter.link for the conclusion of Agreement ("Customer Offer"). In the case of an Online Conclusion of Agreement, Inter.link will send the Customer a confirmation of receipt of the Customer Offer immediately after receiving the Customer Offer to the e-mail address that the Customer provided in the context of the Online Conclusion of Agreement ("Confirmation of Receipt"). However, this Confirmation of Receipt does not yet constitute acceptance of the Customer Offer.
 5. An Agreement between Inter.link and the Customer is only concluded when Inter.link has accepted the Customer Offer. The declaration of acceptance by Inter.link takes place in the case of an Online Conclusion of Agreement either by e-mail or by provision of the service, in the case of an Offline Conclusion of Agreement by signing the Offer by Inter.link or by provision of the service ("Conclusion of Agreement").



6. Der Kunde kann die aktuellen Vertragsbedingungen während des gesamten Online-Vertragschlusses jederzeit unter <https://inter.link/sla> abrufen und den Vertrag ausdrucken. Im Fall eines Offline-Vertragschlusses erhält der Kunde eine Ausfertigung des Vertrages in Papierform oder als elektronische Kopie. Inter.link speichert den Vertragstext nach Vertragsschluss nicht.

7. Der Vertrag kann in deutscher und englischer Sprache geschlossen werden.

4. Vertragsgegenstand

1. Vertragsgegenstand ist die Bereitstellung von IP- und Transport-Services und dazugehörigen Leistungen (in Ausnahmefällen auch entsprechende Hardware) gemäß den Beschreibungen auf der Website von Inter.link. Inter.link bietet darüber hinaus weitere Leistungen und Dienste an, die der Kunde separat buchen kann. Inter.link stellt die vereinbarten Services auf dem Inter.link Patchpanel im Meet Me Room („MMR“) oder an einem anderen, im Einzelfall zu definierenden, Übergabepunkt am Standort des Kunden bis zum Internet oder einem anderen vereinbarten Punkt bereit. Für notwendige Crossconnects ist der Kunde in jeder Hinsicht selbst verantwortlich, es sei denn Inter.link bietet den Crossconnect explizit als Teil der Leistung an.

2. Durch Inter.link eventuell bereitgestellte Hardware bleibt Eigentum von Inter.link. Solche Hardware ist nach Beendigung des Vertragsverhältnisses auf Kosten des Kunden an die Inter.link GmbH, Boxhagener Straße 80, 10245 Berlin (oder eine andere, dem Kunden rechtzeitig mitgeteilte Adresse) zurückzusenden.

3. Inter.link ist berechtigt, nach eigenem Ermessen Subunternehmer als Erfüllungsgehilfen für die Leistungserbringung einzusetzen.

4. Der genaue Umfang der von Inter.link zu erbringenden Leistungen ergibt sich aus dem jeweiligen Angebot.

6. The Customer can retrieve the current Agreement conditions at any time during the entire Online Conclusion of Agreement at <https://inter.link/sla> and print out the Agreement. In the event of an Offline Conclusion of Agreement, the Customer will receive a copy of the Agreement in paper form or as an electronic copy. Inter.link does not save the text of the Agreement after conclusion of Agreement.

7. The Agreement may be concluded in German and English.

4. Subject of the Agreement

1. The subject matter of the Agreement is the provision of IP and transport services and associated services (in exceptional cases also corresponding hardware) in accordance with the descriptions on the website of Inter.link. Inter.link also offers further services which the Customer can book separately. Inter.link provides the agreed services on the Inter.link patch panel in the Meet Me Room (“MMR“) or at another transfer point to be defined in the individual case at the Customer’s location up to the Internet or another agreed point. The Customer is responsible in all respects for any necessary crossconnects, unless Inter.link explicitly offers the crossconnect as part of the service.

2. Any hardware provided by Inter.link remains the property of Inter.link. After termination of the contractual relationship, such hardware must be returned at the Customer’s expense to Inter.link GmbH, Boxhagener Straße 80, 10245 Berlin (or another address notified to the Customer in good time).

3. Inter.link is entitled, at its own discretion, to use subcontractors as vicarious agents for the provision of services.

4. The exact scope of the services to be provided by Inter.link results from the respective Offer.



5. Nutzungsrechte

1. Mit Vertragsbeginn räumt Inter.link dem Kunden das zeitlich auf die Vertragslaufzeit beschränkte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare Recht ein, schutzfähige Bestandteile der Leistungen von Inter.link vertragsgemäß zu nutzen. Das Nutzungsrecht ist nur insoweit unterlizenzierbar, als dies für die bestimmungsgemäße Nutzung der Leistungen durch den Kunden zwingend erforderlich ist oder dies abweichend vereinbart ist. Weitergehende gesetzliche Rechte des Kunden bleiben unberührt.
2. Pflichten des Kunden, Update-, Support- und Wartungsleistungen
3. Der Kunde verpflichtet sich, ihm von Inter.link zur Verfügung gestellte IP-Adressen und die übrigen bereitgestellten Leistungen nicht für rechtswidrige Handlungen einzusetzen, sie missbräuchlich zu nutzen oder sie derart zu nutzen, dass die Nutzung eine technische Einschränkung für andere Kunden oder Dritte darstellt. Sollte Inter.link von Dritten wegen eines schuldhaften Missbrauchs der IP-Adressen oder sonstiger von Inter.link bereitgestellter Services in Anspruch genommen werden, wird der Kunde Inter.link von sämtlichen im Zusammenhang mit dieser Inanspruchnahme entstehenden Kosten auf erstes Anfordern freistellen, einschließlich notwendiger Rechtsverfolgungskosten bis zur Höhe der gesetzlichen Gebühren. Der Kunde wird Inter.link bei der Verteidigung gegen solche Ansprüche Dritter nach Kräften unterstützen.
4. Der Kunde wird Inter.link oder Mitarbeitern von Inter.link nach vorheriger Ankündigung Zutritt zu seinen Räumlichkeiten zum Zwecke der Wartung gewähren sofern dort von Inter.link bereitgestellte Geräte installiert sind. Inter.link wird notwendige Vorort-Arbeiten rechtzeitig ankündigen und die Beeinträchtigung des Geschäftsbetriebs so gering wie möglich halten.

5. Rights of use

1. Upon commencement of the Agreement, Inter.link grants the Customer the non-exclusive, non-transferable right, limited in time to the term of agreement, to use protectable components of the services of Inter.link in accordance with the Agreement. The right of use can only be sublicensed to the extent that this is absolutely necessary for the intended use of the services by the Customer or if separately agreed. Further legal rights of the Customer remain unaffected.
2. Obligations of the Customer, update, support and maintenance services
3. The Customer undertakes not to use IP addresses made available to him by Inter.link and the other services provided for illegal acts, to misuse them or to use them in such a way that the use represents a technical restriction for other customers or third parties. Should a claim be made against Inter.link by Third Parties due to a culpable misuse of the IP addresses or other services provided by Inter.link, the Customer will indemnify Inter.link against all costs arising in connection with this claim on first demand, including necessary legal costs up to the amount of the statutory fees. The Customer shall support Inter.link to the best of its ability in the defence against such claims by third parties.
4. The Customer shall grant Inter.link or employees of Inter.link access to its premises for the purpose of maintenance after prior announcement, provided that devices provided by Inter.link are installed there. Inter.link will announce any necessary on-site work in good time and keep the impairment of business operations as low as possible.



5. Der Kunde hat Inter.link einen oder mehrere Ansprechpartner in seinem Unternehmen zu benennen, die zur Entgegennahme und Abgabe von Willenserklärungen im Zusammenhang mit dem Vertragsverhältnis mit Inter.link berechtigt sind. Diese Ansprechpartner müssen auch über die notwendigen technischen Kenntnisse verfügen, um bei einer eventuellen Problemanalyse und -beseitigung die Anweisungen und Lösungsvorschläge der Inter.link umsetzen zu können.
6. Der Umfang der vereinbarten Support- und Wartungsleistungen ist im Angebot und in der dieser Vereinbarung als Anlage 2 beigefügten Service Level Agreement festgelegt.
7. Der Kunde ist verpflichtet, Inter.link etwaige Funktionsausfälle, Störungen oder Beeinträchtigungen unverzüglich und mit möglichst genauer Fehlerbeschreibung mitzuteilen. Kommt der Kunde dieser Verpflichtung nicht nach und entsteht Inter.link hierdurch ein Schaden, so ist der Kunde verpflichtet, Inter.link diesen Schaden zu ersetzen. Funktionsausfälle, Fehlfunktionen oder Beeinträchtigungen sind vom Kunden wie in der Eskalationsmatrix festgelegt (abrufbar unter <https://inter.link/sla>) zu melden. Notfälle sind auch telefonisch unter der dem Kunde zur Verfügung gestellten Support-Telefonnummer zu melden, auch um eine zeitnahe Unterstützung zu gewährleisten. Telefonische Meldungen werden 24/7 entgegengenommen. Es gilt das diesem Vertrag beigefügte Service Level Agreement.
8. Der Kunde gewährleistet, dass er bei der Nutzung der Inter.link - Dienste alle anwendbaren gesetzlichen Bestimmungen, insbesondere die des Urheberrechts und des Datenschutzes, einhält.
5. The Customer must name one or more contact persons in his company to Inter.link who are authorised to receive and issue declarations of intent in connection with the contractual relationship with Inter.link. These contact persons must also have the necessary technical knowledge in order to be able to implement Inter.link's instructions and proposed solutions in the event of a possible problem analysis and elimination.
6. The scope of the agreed support and maintenance services is set out in the Offer and in the Service Level Agreement attached to this Agreement as Annex 2.
7. The Customer is obliged to inform Inter.link of any functional failures, malfunctions or impairments immediately and with the most accurate description of the error possible. If the Customer does not comply with this obligation and Inter.link suffers damage as a result, the Customer is obliged to compensate Inter.link for this damage. Functional failures, malfunctions or impairments are to be reported to as set out in the escalation matrix (available at <https://inter.link/sla>). Emergencies are also to be reported by telephone under the support telephone number provided to the Customer, also to ensure prompt support. Telephone reports are accepted 24/7. The Service Level Agreement attached to this Agreement shall apply.
8. The Customer warrants that when using the Inter.link services he will comply with all applicable statutory provisions, in particular those relating to copyright and data protection.

6. Gewährleistung

1. Für kostenlose Leistungen und als Dienstleistungen erbrachte Leistungen leistet Inter.link Gewähr nach den gesetzlichen Bestimmungen.

6. Warranty

1. For free services and work provided as services, Inter.link provides a warranty in accordance with the statutory provisions.



2. Soweit im Angebot nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, leistet Inter.link für Mängel bei der Bereitstellung der Leistungen im Übrigen Gewähr nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen.
 3. Sind die von Inter.link nach diesem Vertrag zu erbringenden Leistungen mangelhaft, wird Inter.link innerhalb angemessener Frist und nach Zugang einer in Schrift- oder Textform übermittelten Mängelrüge des Kunden die Leistungen nach seiner Wahl nachbessern oder erneut erbringen. Als Nachbesserung gilt auch die Bereitstellung von Nutzungsanweisungen, mit denen der Kunde aufgetretene Mängel zumutbar umgehen kann, um die Leistungen vertragsgemäß zu nutzen.
 4. Der Kunde wird Inter.link eventuell auftretende Mängel unverzüglich in Schrift- oder Textform anzeigen. Die Mängelanzeige muss alle dem Kunden vorliegenden Informationen enthalten, die zur Identifikation, Reproduktion, Analyse und Behebung des Mangels durch Inter.link erforderlich sind. Weiterhin wird der Kunde Inter.link bei der Behebung von Mängeln unentgeltlich in zumutbarer Weise unterstützen.
 5. Für vom Kunden geltend gemachte Schadenersatzansprüche gelten die Haftungsbeschränkungen in Ziffer 8.
 6. Weitergehende Gewährleistungsansprüche sind ausgeschlossen.
 7. Die Verjährungsfrist für Gewährleistungsansprüche beträgt ein (1) Jahr, es sei denn, sie beruhen auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder betreffen Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder Ansprüche auf Grund des Produkthaftungsgesetzes.
2. Unless expressly agreed otherwise in the Offer, Inter.link warrants for Defects in the provision of the services in accordance with the following provisions.
 3. If the services to be provided by Inter.link according to this Agreement are defective, Inter.link will, within a reasonable period of time and after receipt of a notice of defect from the Customer in writing or text form, either rectify the services or provide them again, at its discretion. The provision of instructions for use with which the Customer can reasonably circumvent Defects that have occurred in order to use the services in accordance with the Agreement shall also be deemed to be rectification.
 4. The Customer shall immediately notify Inter.link of any Defects occurring in writing or text form. The notice of Defects must contain all information available to the Customer which is necessary for the identification, reproduction, analysis and rectification of the Defect by Inter.link. Furthermore, the Customer shall support Inter.link in the rectification of Defects free of charge in a reasonable manner.
 5. The limitations of liability in clause 8 shall apply to claims for damages asserted by the Customer.
 6. Further warranty claims are excluded.
 7. The limitation period for warranty claims is one (1) year, unless they are based on intent or gross negligence or relate to damages from injury to life, limb or health or claims based on the Product Liability Act.

7. Haftung

1. Inter.link haftet für unentgeltliche Leistungen nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

7. Liability

1. Inter.link is liable for free services in accordance with the applicable statutory provisions.



2. Im Übrigen haftet Inter.link für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit sowie für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit unbeschränkt.
 3. In Fällen einfacher Fahrlässigkeit haftet Inter.link für die Verletzung einer vertraglichen Hauptleistungspflicht (*Kardinalpflichten* nach deutschem Recht). Eine Hauptvertragspflicht im Sinne dieser Klausel ist eine Pflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde daher regelmäßig vertrauen darf.
 4. Im Falle von Ziffer 7.3 haftet Inter.link nicht für mangelnden wirtschaftlichen Erfolg, entgangenen Gewinn und mittelbare Schäden.
 5. Die Haftung nach vorstehender Ziffer 7.3 ist auf den typischen, bei Vertragsschluss vorhersehbaren Schaden begrenzt.
 6. In jedem Fall, außer in den in Ziff. 7.2 ist die Haftung von Inter.link höchstens auf die Versicherungssumme der Betriebshaftpflichtversicherung von Inter.link begrenzt. Inter.link unterhält eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 5.000.000 EUR pro Jahr, dreimal maximiert. Nach Unterzeichnung des Vertrags und jedes Jahr im Dezember wird Inter.link dem Kunden auf Anfrage eine Bestätigung seines Versicherers für das folgende Kalenderjahr vorlegen.
 7. Im Falle von Ziffer 7.3 ist die Haftung für Schäden durch Datenverlust auf den Betrag der Datenwiederherstellung begrenzt, der auch bei regelmäßiger und gefahrensprechender Datensicherung durch den Kunde angefallen wäre.
 8. Die Haftungsbeschränkungen gelten entsprechend zugunsten der Mitarbeiter, Beauftragten und Erfüllungsgehilfen von Inter.link.
 9. Eine etwaige Haftung von Inter.link für gegebene Garantien (die ausdrücklich als solche gekennzeichnet sein müssen) und für Ansprüche aus dem Produkthaftungsgesetz oder dem Datenschutzrecht bleibt unberührt.
2. Otherwise, Inter.link shall be liable without limitation for intent and gross negligence as well as for damages arising from injury to life, body or health.
 3. In cases of simple negligence, Inter.link is liable for the breach of a main contractual obligation (cardinal obligations under German law). A main contractual obligation within the meaning of this clause is an obligation, the fulfilment of which enables the proper execution of the Agreement in the first place and on the observance of which the Customer may therefore regularly rely.
 4. In the case of clause 7.3, Inter.link is not liable for lack of economic success, lost profit and indirect damage.
 5. The liability according to the above clause 7.3 is limited to the typical damage foreseeable at the time of the conclusion of Agreement.
 6. In any case, except for the cases specified in clause 7.2, the liability of Inter.link shall be limited at most to the sum insured under Inter.link's business liability insurance. Inter.link shall maintain public liability insurance with a sum insured of at least 5.000.000 EUR per year, maximised thrice. After signing the Agreement and every year in December, Inter.link will provide the Customer with a confirmation of its insurer for the following calendar year upon request.
 7. In the case of clause 7.3, the liability for damages due to loss of Data is limited to the amount of data recovery that would have been incurred even if the Customer had backed up the Data regularly and in accordance with the risk.
 8. The limitations of liability apply accordingly in favour of the employees, agents and vicarious agents of Inter.link.
 9. Any liability of Inter.link for guarantees given (which must be expressly labelled as such) and for claims arising from the Product Liability Act or data protection law remains unaffected.



10. Jede weitere Haftung von Inter.link ist ausgeschlossen.

8. Abwerbenverbot

1. Der Kunde verpflichtet sich, es für die Dauer dieses Vertrags zu unterlassen, irgendeinen Mitarbeitenden, der bei Inter.link angestellt oder sonst beschäftigt ist, zu beschäftigen oder anzuwerben oder abzuwerben oder zu versuchen, diesen an- oder abzuwerben. Für jeden Fall der Zuwiderhandlung gegen diese Ziffer 8. verpflichtet sich der Kunde, an Inter.link eine Vertragsstrafe in Höhe der von Inter.link an den abgeworbenen Mitarbeitenden geleisteten jährlichen Bruttozahlungen zu leisten.

9. Laufzeit und Kündigung

1. Die nachfolgenden Regelungen gelten nur, sofern und soweit die Parteien nichts anderweitiges vereinbart haben. Die Regelungen dieser Ziffer 9 gelten nur für Dauerschuldverhältnisse.
2. Falls mehrere oder redundante Services zur Verfügung gestellt werden, beginnt die jeweilige Vertragslaufzeit individuell je Service. Somit kann es bedingt zu abweichenden Vertragslaufzeiten kommen.
3. Die Mindestvertragslaufzeit beträgt, soweit nicht für einzelne Leistungen etwas anderes vereinbart ist, 36 Monate ab Inkrafttreten des Vertrags.
4. Die Laufzeit verlängert sich jeweils um weitere zwölf Monate, wenn der Vertrag nicht mit einer Frist von drei Monaten zum Ablauf der Mindestvertragslaufzeit oder der jeweiligen Laufzeit schriftlich, per E-Mail oder online gekündigt wird. Beauftragt Inter.link im Auftrag des Kunden Dritte mit der Erbringung von (Teil-) Leistungen, verlängert sich die vorgenannte Kündigungsfrist auf sechs Monate zum Ablauf der Mindestvertragslaufzeit oder der jeweiligen Laufzeit.

10. Any further liability of Inter.link is excluded.

8. Non-solicitation

1. The Customer undertakes for the duration of this Agreement to refrain from employing or recruiting or enticing away or attempting to employ or entice away any employee who is employed or otherwise employed by Inter.link. In the event of any breach of this Clause 8, the Customer agrees to pay to Inter.link a penalty equal to the gross annual payments made by Inter.link to the solicited employee.

9. Term and termination

1. The following provisions shall apply only if and to the extent that the Parties have not agreed otherwise. The provisions of this Clause 9 shall only apply to continuing obligations.
2. If several or redundant services are provided, the respective Agreement term begins individually for each service. This may result in different Agreement terms.
3. Unless otherwise agreed for individual services, the minimum Agreement term shall be 36 months from the effective date of the Agreement.
4. The term shall be extended by a further twelve months in each case if the Agreement is not terminated in writing, by e-mail or online with three months' notice to the end of the minimum Agreement term or the respective term. If Inter.link commissions third parties to provide (partial) services on behalf of the Customer, the aforementioned notice period shall be extended to six months to the expiry of the minimum Agreement term or the respective term.



5. Inter.link ist weiterhin berechtigt, den Vertrag fristlos zu kündigen, wenn der Kunde länger als drei Monate mit der Zahlung des vereinbarten Entgelts in Verzug ist und Inter.link die Kündigung mit einer Frist von zwei Wochen zum Inkrafttreten der Kündigung in Textform (z.B. per E-Mail) dem Kunden gegenüber angedroht hat.
6. Die Möglichkeit einer Kündigung aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt. Es gilt § 314 des Bürgerlichen Gesetzbuches.
7. Inter.link ist ferner berechtigt, den Vertrag fristlos zu kündigen, wenn der Kunde mit der Zahlung des vereinbarten Entgelts für mehr als drei Monate in Verzug ist und Inter.link den Kunden mit einer Frist von zwei Wochen vor Wirksamwerden der Kündigung in Textform (z.B. per E-Mail) informiert hat.
5. Inter.link is further entitled to terminate the Agreement without notice if the Customer is in default of payment of the agreed fee for more than three months and Inter.link has informed the Customer about the termination in text form (e.g. by e-mail) with a notice period of two weeks before the termination takes effect.
6. The possibility of termination for good cause remains unaffected for both Parties. Section 314 of the German Civil Code shall apply.
7. Inter.link is also entitled to terminate the Agreement without notice if the Customer is in arrears with the payment of the agreed fee for more than three months and Inter.link has informed the Customer in text form (e.g. by e-mail) with a notice period of two weeks before the termination takes effect.

10. Vergütung und Fälligkeit

1. Der Kunde hat die im Angebot oder nachfolgend vereinbarte Vergütung für die Dauer des Vertrages und bis zum Zeitpunkt der wirksamen Kündigung oder des Ablaufs des Vertrages zu zahlen.
2. Abgerechnet wird bei verbrauchsabhängigen Services monatlich nachträglich nach der verbrauchten Bandbreite bzw. den gebuchten Leistungen, bei verbrauchsunabhängigen Services monatlich im Voraus. Die Preise richten sich nach der zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültigen Preisliste sofern nicht anders vereinbart. Maßgeblich für die Berechnung des Verbrauchs sind die von Inter.link gemessenen und dem Kunden zur Verfügung gestellten Werte.
3. Soweit nicht ausdrücklich abweichend vereinbart, verstehen sich alle Beträge als Nettobeträge zzgl. anwendbarer Umsatzsteuer in jeweils gesetzlicher Höhe und weiterer Abgaben (soweit anfallend).
4. Vereinbarte Einmalzahlungen sind bei Vertragsabschluss fällig, sofern nichts anderes vereinbart ist.

10. Remuneration and due date

1. The Customer shall pay the remuneration agreed in the Offer or hereinafter for the duration of the Agreement and until the effective termination or expiry of the Agreement.
2. In the case of consumption-dependent services, billing shall be monthly in arrears according to the bandwidth consumed or the services booked; in the case of consumption-independent services, billing shall be monthly in advance. The prices are based on the price list valid at the time of conclusion of Agreement unless otherwise agreed. The values measured by Inter.link and made available to the Customer are decisive for the calculation of the consumption.
3. Unless expressly agreed otherwise, all amounts are net amounts plus applicable VAT at the statutory rate and other duties (where applicable).
4. Agreed one-off payments are due upon conclusion of Agreement, unless otherwise agreed.



5. Sofern nicht anders vereinbart, ist die in Rechnung gestellte Vergütung zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung fällig. Je nach Bonität können 14, 30 oder 45 Tage als Zahlungsziel vereinbart werden.
6. Bei Ablauf oder Beendigung dieser Vereinbarung aus irgendeinem Grund werden ausstehende Fehler, die vor dem Datum des Ablaufs oder der Beendigung gemeldet wurden, im gegenseitigen Einvernehmen der Parteien behandelt.
7. Bei vereinbarten Teilleistungen und für Teilrechnungen gelten die Regelungen dieser Ziffer 10. entsprechend. Ist ein Teilbetrag einer Rechnung streitig, so ist stets der unstrittige Teil zu bezahlen.
5. Unless otherwise agreed, the invoiced remuneration is due at the time of invoicing. Depending on the customers' credit score, 14, 30 or 45 days payment terms can be agreed.
6. Upon expiration or termination of this Agreement for any reason, outstanding errors reported prior to the date of expiration or termination shall be addressed by mutual agreement of the Parties.
7. In the event of agreed partial services and for partial invoices, the provisions of this Clause 10 shall apply accordingly. If a partial amount of an invoice is disputed, the undisputed part shall always be paid.

11. Vertraulichkeit

1. Der Kunde verpflichtet sich, alle von Inter.link im Rahmen der Vorbereitung und/oder Durchführung dieses Vertrages erhaltenen vertraulichen Informationen geheim zu halten und als Geschäftsgeheimnis zu behandeln und insbesondere nicht an Dritte weiterzugeben oder in irgendeiner Weise über den in diesem Vertrag genannten Zweck hinaus zu verwerten. Dritte im Sinne dieser Ziff. 11.1 sind nicht Angestellte des eigenen Unternehmens, Angestellte von Verbundenen Unternehmen, beruflich zur Verschwiegenheit verpflichtete Personen (Rechtsanwälte, Wirtschaftsprüfer, etc.) oder zugelassene Unterauftragnehmer, wobei die Weitergabe von Vertraulichen Informationen stets auf das für die Aufgabenerfüllung notwendige Maß zu beschränken ist und die Empfänger der Vertraulichen Informationen mindestens in einem diesem Vertrag entsprechenden Umfang zur Vertraulichkeit verpflichtet werden müssen. Als Dritte im Sinne dieses Vertrages gelten auch Verbundene Unternehmen, an denen der Kunde nicht die Mehrheit des Kapitals und der Stimmen hält. Die Mitarbeiter des Kunden und andere vom Kunden beauftragte Dritte (einschließlich zugelassener Unterauftragnehmer und freier Mitarbeiter) sind entsprechend zu verpflichten.

11. Confidentiality

1. The Customer undertakes to keep secret all Confidential Information received from Inter.link in the context of the preparation and/or execution of this Agreement and to treat it as a trade secret and in particular not to pass it on to Third Parties or to exploit it in any way beyond the purpose stated in this Agreement. Third Parties within the meaning of this Clause 11.1 are not employees of the own company, employees of affiliated companies, persons professionally bound to secrecy (lawyers, auditors, etc.) or approved subcontractors, whereby the disclosure of Confidential Information must always be limited to the extent necessary for the performance of the task and the recipients of the Confidential Information must be bound to confidentiality at least to an extent corresponding to this Agreement. Third Parties within the meaning of this Agreement shall also include affiliated companies in which the Customer does not hold the majority of the capital and votes. The Customer's employees and other Third Parties engaged by the Customer (including approved subcontractors and freelancers) shall be bound accordingly.



2. Der Kunde ist berechtigt, die ihm zur Verfügung gestellten Informationen und Unterlagen an Dritte weiterzugeben, wenn und soweit dies für die Erfüllung dieses Vertrages oder die Ausübung vertraglicher Rechte unerlässlich ist oder wenn dies aus gesetzlichen oder behördlichen Gründen zwingend erforderlich ist. Im Falle von Anfragen Dritter, von Justiz- oder Verwaltungsbehörden bezüglich der Offenlegung von Vertraulichen Informationen wird der Kunde Inter.link unverzüglich in Textform informieren und Inter.link bei ihren Bemühungen unterstützen, die Offenlegung der Vertraulichen Informationen zu verhindern. Der Kunde ist ferner berechtigt, vertrauliche Informationen zur gerichtlichen Geltendmachung von Ansprüchen gegen Inter.link zu verwenden.
3. Die Verpflichtung zur Vertraulichkeit gilt nicht, wenn die betreffende Information
 - dem Kunden zuvor bekannt war, ohne dass er zur Geheimhaltung verpflichtet war; der Kunde wird Inter.link dann unverzüglich nach Erhalt der Information schriftlich benachrichtigen,
 - allgemein bekannt ist oder wird, ohne dass der Kunde dies zu vertreten hat,
 - dem Dritten von einem gutgläubigen, dazu berechtigten Dritten zur Verfügung gestellt wird,
 - vom Kunden selbst ohne Zugang zu den vertraulichen Informationen Inter.links entwickelt worden ist
 - von Inter.link schriftlich zur Veröffentlichung freigegeben worden ist; und/oder
 - aufgrund einer behördlichen oder gerichtlichen Anordnung oder eines zwingenden Gesetzes an einen Dritten weitergegeben werden muss, vorausgesetzt, der Kunde benachrichtigt Inter.link unverzüglich schriftlich, soweit dies gesetzlich zulässig und durchführbar ist, um seine Rechte auszuüben.
2. The Customer is entitled to disclose the information and documents made available to him to Third Parties if and insofar as this is indispensable for the fulfilment of this Agreement or the exercise of contractual rights or if this is mandatory for legal or official reasons. In the event of requests by Third Parties, judicial or administrative authorities regarding the disclosure of Confidential Information, the Customer shall inform Inter.link immediately in text form and support Inter.link in its efforts to prevent the disclosure of the Confidential Information. The Customer is further entitled to use Confidential Information to assert claims against Inter.link in court.
3. The obligation of confidentiality shall not apply if the information concerned
 - was previously known to the Customer without the Customer being obliged to maintain secrecy; the Customer shall then notify Inter.link in writing immediately after receipt of the information,
 - is or becomes generally known without the Customer being responsible for this,
 - is made available to the Third Party by a bona fide Third Party authorised to do so,
 - has been developed by the Customer himself without access to the Confidential Information Inter.links
 - has been approved in writing for publication by Inter.link; and/or
 - must be disclosed to a Third Party due to an official or court order or mandatory law, provided that the Customer immediately notifies Inter.link in writing to the extent permitted by law and feasible to exercise its rights.



4. Macht der Kunde einen oder mehrere der vorgenannten Gründe geltend, so hat er diese durch Vorlage geeigneter Nachweise zu belegen.
5. Im Hinblick auf die Geheimhaltungspflicht gelten alle Mitarbeiter des Kunden als Erfüllungsgehilfen. Insoweit haftet der Kunde für das Verschulden seiner Mitarbeiter.
6. Die Geheimhaltungsverpflichtung beginnt mit der Kenntnisnahme der vertraulichen Informationen und gilt für die gesamte Laufzeit dieses Vertrages und darüber hinaus für zwei Jahre ab Beendigung oder Ende der Laufzeit des Vertrages, sofern nicht gesetzliche Bestimmungen eine längere Geheimhaltungsverpflichtung vorsehen.
7. Ist eine Aufbewahrung vertraulicher Informationen durch den Kunden nicht mehr erforderlich, hat der Kunde die vertraulichen Informationen auf Verlangen von Inter.link zu vernichten oder zu löschen und dies Inter.link schriftlich oder per E-Mail zu bestätigen. Die vorstehenden Regelungen dieser Ziffer gelten nur insoweit, als dadurch die vertragsgemäße Nutzung der vertraglichen Leistung nicht wesentlich beeinträchtigt wird.
8. Unbeschadet der vorstehenden Regelungen ist Inter.link berechtigt, den Kunden in Marketingmaterialien (einschließlich Websites und Pressemitteilungen) unter Angabe des vollständigen Firmennamens und unter Verwendung des Firmenlogos des Kunden als Referenzkunden zu nennen. Dabei darf Inter.link auch die wesentlichen für den Kunden erbrachten oder zu erbringenden Leistungen sowie das Projekt benennen.
9. Mit Ausnahme von Ziffer 11.8 werden durch die vorstehenden Bestimmungen dieser Ziffer 11 keine Nutzungsrechte nach dem Recht des geistigen Eigentums begründet. Alle nach diesem Vertrag eingeräumten Nutzungsrechte bleiben von den vorstehenden Bestimmungen unberührt.
4. If the Customer asserts one or more of the aforementioned reasons, it must substantiate these by submitting suitable evidence.
5. With regard to the duty of confidentiality, all employees of the Customer shall be deemed vicarious agents. In this respect, the Customer shall be liable for the fault of its employees.
6. The confidentiality obligation begins with the knowledge of the Confidential Information and applies for the entire term of this Agreement and beyond that for two years from the termination or end of the term of the Agreement, unless statutory provisions provide for a longer confidentiality obligation.
7. If storage of Confidential Information by the Customer is no longer necessary, the Customer must destroy or delete the Confidential Information at the request of Inter.link and confirm this to Inter.link in writing or by e-mail. The aforementioned provisions of this clause shall only apply insofar as the contractual use of the contractual service is not significantly impaired thereby.
8. Notwithstanding the above provisions, Inter.link is entitled to name the Customer as a reference Customer in marketing materials (including websites and press releases), stating the full company name and using the Customer's company logo. In doing so, Inter.link may also name the essential services rendered or to be rendered for the Customer as well as the project.
9. With the exception of Clause 11.8, the foregoing provisions of this Clause 11 shall not create any rights of use under intellectual property law. All rights of use granted under this Agreement shall remain unaffected by the foregoing provisions.



10. Verstößt der Kunde gegen die Vertraulichkeitsverpflichtung in dieser Ziffer 11, so hat der Kunde an Inter.link für jeden schuldhaften Verstoß eine von Inter.link nach billigem Ermessen festzusetzende und im Streitfall vom zuständigen Gericht zu überprüfende Vertragsstrafe zu zahlen.

12. Änderungen dieses Vertrags

1. Inter.link kann diesen Vertrag nach Maßgabe dieser Ziffer 12 mit Wirkung für die Zukunft ändern, soweit dies erfolgt (i) zur Umsetzung geänderter gesetzlicher Anforderungen, behördlicher Anordnungen oder Rechtsprechung, (ii) zur Umsetzung geänderter technischer Anforderungen, (iii) zur Aufrechterhaltung des Betriebs der Dienste von Inter.link, (iv) zur Anpassung an veränderte Marktgegebenheiten, oder (v) zugunsten des Kunden. Eine Anpassung erfolgt nur, soweit sie das vertragliche Gleichgewicht zwischen Inter.link und dem Kunden nicht zulasten des Kunden verschiebt; die Änderung einer Hauptleistungspflicht ist ausgeschlossen. Über eine Anpassung informiert Inter.link den Kunden mindestens sechs (6) Wochen im Voraus durch eine Nachricht in Schrift- oder Textform oder innerhalb der Software. Der Kunde kann der Anpassung widersprechen. Tut er dies nicht innerhalb von sechs (6) Wochen nach dem Zugang der Mitteilung über die Anpassung, gilt seine Zustimmung zur Anpassung als erteilt. Inter.link wird den Kunden in der Mitteilung der Anpassung gesondert über die Sechs-Wochen-Frist und die Rechtsfolgen seines Schweigens sowie das Datum des Inkrafttretens der Anpassung informieren. Widerspricht der Kunde den Änderungen, steht Inter.link ein außerordentliches Kündigungsrecht zum Termin des Inkrafttretens der Änderungen zu.

13. Schlussbestimmungen

1. Der Kunde kann seine Ansprüche aus diesem Vertrag nur mit schriftlicher Zustimmung von Inter.link an Dritte abtreten.

10. If the Customer breaches the confidentiality obligation in this Clause 11, the Customer shall pay to Inter.link for each culpable breach a contractual penalty to be determined by Inter.link at its reasonable discretion and, in the event of a dispute, to be reviewed by the competent court.

12. Amendments to this Agreement

1. Inter.link may amend this Agreement in accordance with this Clause 12 with effect for the future, insofar as this takes place (i) to implement amended statutory requirements, official orders or case law, (ii) to implement amended technical requirements, (iii) to maintain the operation of the services of Inter.link, (iv) to adapt to changed market conditions, or (v) in favour of the Customer. An adjustment is only made insofar as it does not shift the contractual balance between Inter.link and the Customer at the expense of the Customer; the change of a main service obligation is excluded. Inter.link shall inform the Customer of an adjustment at least six (6) weeks in advance by a message in writing or text form or within the software. The Customer can object to the adjustment. If he does not do so within six (6) weeks after receipt of the notification of the adjustment, his consent to the adjustment is deemed to have been granted. Inter.link will inform the Customer separately in the notification of the adjustment about the six-week period and the legal consequences of his silence as well as the date on which the adjustment comes into effect. If the Customer objects to the changes, Inter.link is entitled to an extraordinary right of termination on the date of the entry into force of the changes.

13. Final provisions

1. The Customer may only assign his claims from this Agreement to Third Parties with the written consent of Inter.link.



2. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dies gilt auch für die Änderung oder Aufhebung des Schriftformerfordernisses. Elektronische Dokumente in Textform erfüllen das Schriftformerfordernis nicht.
 3. Dieser Vertrag wird auf Deutsch und Englisch zur Verfügung gestellt. Im Zweifel gilt die deutsche Fassung als maßgeblich.
 4. Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (UN-Kaufrecht, "CISG").
 5. Erfüllungsort ist Berlin.
 6. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit diesem Vertrag ist Berlin, sofern die Vertragsparteien Kaufleute sind oder der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland oder in einem anderen EU-Mitgliedsstaat hat oder seinen Wohnsitz nach Wirksamwerden dieses Vertrages ins Ausland verlegt hat oder sein Wohnsitz oder sein gewöhnlicher Aufenthaltsort im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist.
 7. Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht. Die Vertragsparteien werden sich bemühen, anstelle der unwirksamen Bestimmung eine wirksame Regelung zu finden, die dem wirtschaftlichen Sinn der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.
 8. Alle in diesem Vertrag genannten Anhänge sind obligatorischer Bestandteil des Vertrags.
2. Amendments and supplements to this Agreement must be made in writing. This also applies to the amendment or cancellation of the written form requirement. Electronic documents in text form do not fulfil the written form requirement.
 3. This Agreement is provided in German and English. In case of doubt, the German version shall prevail.
 4. This Agreement shall be governed by the laws of the Federal Republic of Germany to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980 (UN Sales Convention, "CISG").
 5. Place of performance is Berlin.
 6. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this Agreement shall be Berlin, insofar as the contracting Parties are merchants or the Customer does not have a general place of jurisdiction in Germany or in another EU member state or has transferred his place of residence abroad after this Agreement has become effective or his place of residence or habitual abode is unknown at the time the action is brought.
 7. Should individual provisions of this Agreement be invalid, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The contracting Parties shall endeavour to replace the invalid provision with a valid provision that comes as close as possible to the economic meaning of the invalid provision.
 8. All annexes referred to in this Agreement are a mandatory part of the Agreement.

Ende des Dokuments
End of Document